



UNIVERSITÉ DE BALAMAND  
ACADÉMIE LIBANAISE DES BEAUX-ARTS



© 2015 by Tamara Al-Samerraei

**School of Visual Arts | École des Arts Visuels**



© 2013 by Hassan Zahreddine

**School of  
Visual Arts**

**École des  
Arts Visuels**

## Notification

Established in 1944, the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA) was the first national institution of higher education in Lebanon. Before long, it was playing an important role in the Lebanese art scene, through its faculty (a notable number of whom were former students) and alumni. Yet, for various reasons, not least the civil war, ALBA's School of Visual Arts for the most part did not accompany, let alone play a leading role in the flourishing art scene in Lebanon in the past two or so decades. Within a couple of years, the school will *again* be part and parcel of the Lebanese art scene. But beyond becoming once more part and parcel of the Lebanese art scene, the School of Visual Arts at ALBA will have really mattered, not proved fully reducible to culture, only if it graduates at least one artist who manages to “fail better” (Samuel Beckett: “Ever tried. Ever failed. No matter. Try again. Fail again. Fail better” [*Worstward Ho*]); and/or at least one artist who constructs “a universe that doesn't fall apart two days later” (Philip K. Dick); and/or one artist who sacrificially (since this would require exposing himself or herself to it in the first place) wraps the invasive *jouissance* currently taking aback vast zones of the region (Syria, Iraq, etc.) into (Hölderlinian) song or (Rilkean) angelic, awesome beauty; and if it enhances if not reestablishes the connection of art and thought, more specifically of thought-provoking art and art-provoking thought, a connection that has for quite a while now been a paradoxical one given that, according to a still valid diagnosis of Heidegger, “*we are still not thinking*—not even yet, although the state of the world is becoming constantly more thought-provoking,” and although fresh thought-provoking artworks continue to be made (only to then be largely shrouded by the numerous mediocre works with which they are exhibited in biennales, triennials, galleries and museums).

## Some of the School's Additional Objectives

- ▶ To provide the students with a “temporary autonomous zone” (to use an expression coined by Hakim Bey [aka Peter Lamborn Wilson] in his 1991 book with the same title) in relation to those of this region's problems that are outdated, so that he or she would be spared wasting his or her time rediscovering variants of solutions that are often decades, if not centuries old.
- ▶ To lead students to the realization that regarding actual artworks, the issue is not to understand them, but to acquire intelligent and subtle incomprehension with respect to them and to intuit and appreciate their rigor, thus desisting from correcting any seeming failing in them—a correction that impairs not only admiration but also possible criticism of these works.
- ▶ To develop in students a flair for differentiating between a painting, video, etc., that falls apart even before it is framed or screened and one that does not.
- ▶ To make students keenly aware that artists collaborate in an *untimely* manner with future and past artists and thinkers.

## Notice

Fondée en 1944, l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) a été le premier établissement national d'enseignement supérieur au Liban. En peu de temps, l'Académie a eu un rôle important sur la scène artistique libanaise, à travers son corps enseignant (dont un nombre notable était diplômé de l'Académie) et ses anciens étudiants. Pour diverses raisons, la guerre civile n'étant pas une des moindres, l'École des Arts Visuels de l'ALBA n'a en grande partie pas accompagné et encore moins joué un rôle de premier plan sur la scène artistique florissante au Liban durant les deux dernières décennies. En deux ou trois années, l'école ferait à *nouveau* partie intégrante de la scène artistique libanaise. Mais, au-delà de faire une fois de plus partie intégrante de la scène artistique libanaise, l'École des Arts Visuels de l'ALBA n'aura vraiment son importance, ne s'avérant pas complètement réductible à la culture, que si elle parvient à faire émerger au moins un artiste qui réussisse à *échouer mieux* (Samuel Beckett : « Déjà essayé. Déjà échoué. Qu'importe. Essaie encore. Échoue encore. Échoue mieux » [*Cap au Pire*, traduit de l'anglais] ) ; et/ou au moins un artiste qui construise « un univers qui ne s'effondre pas deux jours plus tard » (Philip K. Dick) ; et/ou un artiste qui, de façon sacrificielle, puisque cela exigerait de s'y exposer soi-même en premier lieu, enveloppe la jouissance invasive qui déconcerte et fait régresser actuellement de vastes zones de la région (Syrie, Irak, etc.) dans une chanson (hölderlinienne) ou dans une angélique et effarante beauté (rilkéenne) ; et si elle renforce sinon rétablit la connexion de l'art et de la pensée, plus spécifiquement, de l'art donnant à penser et de la pensée provoquant de l'art, une connexion qui a depuis un bon moment maintenant été paradoxale, étant donné que, selon un diagnostic toujours valide de Heidegger, « *nous ne pensons pas encore* ; toujours pas encore, bien que l'état du monde devienne constamment ce qui donne davantage à penser », et bien que de nouvelles œuvres donnant à penser continuent d'être produites (pour ensuite être largement voilées par de nombreux travaux médiocres avec lesquels elles sont exposées dans des biennales, triennales, galeries et musées).

## Certains des objectifs supplémentaires de l'École

- ▶ Fournir aux étudiants une « zone autonome temporaire » (pour utiliser une expression inventée par Hakim Bey [alias Peter Lamborn Wilson] dans son livre publié en 1991 et portant le même titre) par rapport à certains problèmes déjà obsolètes de cette région, de sorte à leur épargner la perte de temps résultant de la redécouverte de diverses solutions qui datent souvent de décennies, voire de siècles.
- ▶ Amener les étudiants à se rendre compte qu'en ce qui concerne les œuvres d'art véritables, la question n'est pas de les comprendre, mais d'acquérir une incompréhension intelligente et subtile à leur égard, et de sentir intuitivement, d'apprécier leur rigueur, et ainsi de s'abstenir de corriger tout défaut apparent en elles — une correction qui affaiblit non seulement l'admiration, mais aussi la critique possible de ces œuvres.

- ▶ To give students the stark realization: “I’ve never thought before”—not simply about art, but *tout court*. And then (?) confront the student with what forces him or her to think (for example: the realization that he or she has never thought before? A thought-provoking artwork?), and thus with the chance to think, whether or not he or she would use this thinking in his or her art practice or not.
- ▶ To boost students’ intuition/“‘shit’ detector” (Hemingway: “The most essential gift for a good writer is a built-in, shockproof, shit detector”; Frank Auerbach: “I hope I still have what Hemingway called the ‘shit detector,’ that I’m still severe enough with myself if something is not finished to destroy it and start again”) in a period when it is increasingly easy for those associated with the production of works that might be exhibited in galleries, museums, and biennales to fool curators, collectors, audiences, indeed also themselves (Richard Feynman: “The first principle [of having utter scientific integrity] is that you must not fool yourself—and you are the easiest person to fool”)—including while working on scatology (Sade, etc.)—so that when they graduate they can depend on it to unsparingly destroy those of their works that fall apart before the perceptive spectator blinks.
- ▶ To provide the student with at least as much art as necessary to counter culture, if not transmute it into tradition (possibly by sublimating it or pushing it toward a special abjection or using it as manipulable stereotypes [as in the novels of Alain Robbe-Grillet]). To expose the student to art and thought, which belong to tradition, rather than merely to culture, whether high (exhibited widely in museums and biennales, etc.) or low, both insidious enemies of tradition. Much of what starts as ostensible counterculture ends up as culture—it actually belonged to culture all along; tradition consists of that part of counterculture that continues to be counterculture, perennially. The real artist and the real thinker are not cultured, but countercultured (thus have, among other tasks, to coin adjectives absent from the dictionaries of those who are cultured).
- ▶ To graduate a number of students who end up producing rigorous works of art—which is not to say ones that would usher in or contribute to a golden age of art and thought in Lebanon and beyond, since the metaphor of the golden age should have ceased to be used with the abolishment by the US government of the gold standard (the golden age for the use of the metaphor of the golden age was the period when gold acted as the economic standard of value, from 1821 [the year England established it] to 1971 [the year the US government abolished it]). The downside is that such students might be at risk of dying of laughter when they come across a reference to a golden age of theater in Lebanon in the 1960s and 70s.

- ▶ Développer chez les étudiants la finesse qui permet de différencier entre une peinture, une vidéo, etc., qui s’effondre avant même qu’elle ne soit encadrée ou projetée, et une autre qui ne s’effondre pas.
- ▶ Rendre les étudiants vivement conscients que les artistes collaborent d’une manière *intemporelle* avec des artistes et des penseurs du passé et du futur.
- ▶ Faire en sorte que les étudiants arrivent au constat frappant : « Je n’ai jamais pensé auparavant » — non pas simplement à propos de l’art, mais tout court. Confronter ensuite l’étudiant avec ce qui le pousse à penser (par exemple : avoir réalisé qu’il ou elle n’a jamais pensé auparavant ? Une œuvre d’art donnant à penser ?), et donc lui donner la possibilité de penser, qu’il utilise ou non cette pensée dans sa pratique de l’art.
- ▶ Développer chez l’étudiant l’intuition/le « détecteur de merde » (Hemingway : « Le don le plus essentiel de tout bon écrivain est un détecteur de merde intégré en soi, résistant aux chocs » ; Frank Auerbach : « J’espère avoir encore ce que Hemingway a appelé le “détecteur de merde”, que je suis encore assez sévère envers moi-même pour que si quelque chose n’est pas fini que je le détruise et que je recommence ») en cette période où il est de plus en plus facile, pour ceux qui sont associés à la production d’œuvres qui pourraient être exposées dans des galeries, des musées et des biennales, de tromper les curateurs, les collectionneurs, le public, voire de se tromper eux-mêmes (Richard Feynman : « Le premier principe [pour avoir une intégrité scientifique absolue] est que vous ne devez pas vous duper — et vous êtes la personne la plus facile à duper ») — y compris en travaillant sur la scatologie (Sade, etc.) — de sorte que lorsqu’ils sont diplômés ils peuvent compter sur cette intuition/ce détecteur de merde pour détruire sans ménagement celles de leurs œuvres qui s’effondrent avant que le spectateur ne cligne même des yeux.
- ▶ Fournir à l’étudiant autant d’art que nécessaire pour contrer la culture, sinon la transmuter en tradition (que ce soit en la sublimant, ou en la poussant vers une abjection particulière, ou en l’utilisant en tant que stéréotypes manipulables [comme dans les romans d’Alain Robbe-Grillet]). Exposer l’étudiant à l’art et à la pensée — qui font partie de la tradition — plutôt que simplement à la culture, qu’elle soit haute (présentée dans des musées et des biennales, etc.) ou basse, toutes les deux étant des ennemies insidieuses de la tradition. Une grande partie de ce qui commence apparemment comme contre-culture finit par devenir une forme de culture—elle appartenait en fait depuis le début à la culture ; la tradition est cette partie de la contre-culture qui continue à être une contre-culture, perpétuellement. Le véritable artiste et le véritable penseur ne sont pas « cultivés », mais « contre-cultivés » (et ont ainsi, entre autres tâches, celle d’inventer des mots absents des dictionnaires de ceux qui sont cultivés).

## Caveat Concerning the School

Gilles Deleuze wrote in May 1990: “Foucault located the *disciplinary societies* in the eighteenth and nineteenth centuries; they reach their height at the outset of the twentieth... Foucault has brilliantly analyzed the ideal project of these environments of enclosure, particularly visible within the factory... But what Foucault recognized as well was the transience of this model: it succeeded that of the *societies of sovereignty*, the goal and functions of which were something quite different (to tax rather than to organize production, to rule on death rather than to administer life)... We are in a generalized crisis in relation to all the environments of enclosure—prison, hospital, factory, school, family... The administrations in charge never cease announcing supposedly necessary reforms: to reform schools, to reform industries, hospitals, the armed forces, prisons. But ... these institutions are finished, whatever the length of their expiration periods... The *societies of control* ... are in the process of replacing the disciplinary societies.” While Deleuze’s prescient words have become more manifest in our day, a quarter of a century after he wrote them, they have been obscured in the context of ALBA’s School of Visual Arts by the accidental problems that have beset this school from around the time he wrote his text. As the school’s new director, I consider that by fixing the largely accidental problems that have undermined the school for several decades, the problems that cannot be fixed by *any* administration and faculty, since they are symptoms of the ongoing transition from disciplinary societies to societies of control, would come to the fore and become clearer, this making it easier to contribute to “new forms of resistance against the societies of control.”

**Jalal Toufic**

*Director of the School of Visual Arts*

- ▶ Diplômer un certain nombre d’étudiants qui finissent par produire des œuvres d’art rigoureuses, ce qui ne veut pas dire des œuvres d’art qui inaugureraient ou contribueraient à un âge d’or de l’art et de la pensée au Liban et au-delà, puisque la métaphore de l’âge d’or aurait dû cesser d’être utilisée avec l’abolition, par le gouvernement américain, de l’étalon-or (l’âge d’or de l’utilisation de la métaphore de l’âge d’or était la période où l’or agissait comme l’étalon économique de la valeur, de 1821 [l’année où l’Angleterre l’a établi] jusqu’en 1971 [l’année où le gouvernement américain l’a aboli]). L’inconvénient est que ces étudiants risqueraient de mourir de rire en tombant sur une quelconque référence à un âge d’or du théâtre au Liban dans les années 1960 et 70.

## Mise en garde concernant l’École

Gilles Deleuze a écrit en mai 1990 : « Foucault a situé les *sociétés disciplinaires* aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles ; elles atteignent leur apogée au début du XX<sup>e</sup>... Foucault a très bien analysé le projet idéal des milieux d’enfermement, particulièrement visibles dans l’usine... Mais ce que Foucault savait aussi, c’était la brièveté de ce modèle : il succédait à des *sociétés de souveraineté*, dont le but et les fonctions étaient tout autres (prélever plutôt qu’organiser la production, décider de la mort plutôt que gérer la vie)... Nous sommes dans une crise généralisée de tous les milieux d’enfermement, prison, hôpital, usine, école, famille... Les ministres compétents n’ont cessé d’annoncer des réformes supposées nécessaires. Réformer l’école, réformer l’industrie, l’hôpital, l’armée, la prison ; mais ... ces institutions sont finies, à plus ou moins longue échéance... Les *sociétés de contrôle* ... sont en train de remplacer les sociétés disciplinaires. » Alors que ces mots prémonitoires de Deleuze sont devenus plus manifestes de nos jours, un quart de siècle après les avoir écrits, ils ont été occultés dans le contexte de l’École des Arts Visuels de l’ALBA par des problèmes accidentels qui ont assailli cette École depuis l’époque où il a écrit son texte. En tant que nouveau Directeur de l’École, je considère qu’en réglant les problèmes largement accidentels qui ont miné l’École pendant plusieurs décennies, les autres problèmes qui, eux, ne peuvent être réglés par *aucune* administration ni professeurs, car ils sont les symptômes de la transition en cours des sociétés disciplinaires aux sociétés de contrôle, seraient mis en avant et deviendraient plus clairs, ce qui faciliterait la contribution à de « nouvelles formes de résistance contre les sociétés de contrôle. »

**Jalal Toufic**

*Directeur de l’École des Arts Visuels*

## Administration

Prof. Jalal Toufic  
Director  
Ext. 102  
[jtoufic@alba.edu.lb](mailto:jtoufic@alba.edu.lb)

Dr. Joseph Rustom  
Interim Deputy Director  
Ext. 174  
[jrustom@alba.edu.lb](mailto:jrustom@alba.edu.lb)

Mrs Noëlle Farah  
Administrative Manager  
Ext. 101  
[nfarah@alba.edu.lb](mailto:nfarah@alba.edu.lb)

## Languages of Instruction

The Language of instruction of some classes is English, of others French. Therefore students are expected to have proficiency in both languages.

## Degrees

### Undergraduate Program

The average duration of the program is 6 semesters, at the rate of 30 credits per semester. The student has to register for at least 15 credits each semester; he or she can register for 36 credits at the most per semester. With the exception of "Visiting Artist Workshop," "Internship in Visual Arts" and "Guided Visits to Lebanon's Art Institutions and Venues," which are offered on a Pass/No Pass grading basis, courses are graded on a 100-point scale. The passing grade for undergraduate classes is 70; and the passing grade of "Graduation Project and Short Thesis" is 70, divided as follows: 70% for the Graduation Project and 30% for the thesis. A student whose grade average for the first year is below 70 will not be allowed to proceed to the second year and will be dismissed from the program. To graduate, students must complete 180 ECTS credits with a grade percentage average of at least 70; and, at the end of the sixth semester, present before a jury presided by a representative of the Ministry of Education and Higher Education a successful Graduation Project or one that "fails better" (Beckett) as well as an accompanying essay.

During the first, foundation year, the student acquires core skills and technical know-how in a range of art media, such as painting, sculpture, printmaking, photography, and video, as well as in artistic and textual research methodologies, in the process finding out with which of the various art forms and media he or she feels the most affinity, in terms of ostensible possibilities as well as impossibilities, thus in which he or she is likely to succeed or "fail better." During the second year, the student begins in earnest to work on his or her projects while continuing to

## Administration

Pr. Jalal Toufic  
Directeur  
Ext. 102  
[jtoufic@alba.edu.lb](mailto:jtoufic@alba.edu.lb)

Dr. Joseph Rustom  
Directeur adjoint par interim  
Ext. 174  
[jrustom@alba.edu.lb](mailto:jrustom@alba.edu.lb)

Mme Noëlle Farah  
Responsable administrative  
Ext. 101  
[nfarah@alba.edu.lb](mailto:nfarah@alba.edu.lb)

## Langues d'enseignement

La langue d'enseignement pour certains cours est l'anglais, pour d'autres le français. Par conséquent les étudiants sont censés être compétents dans les deux langues.

## Diplômes

### Cycle Licence

La durée moyenne du programme est de 6 semestres, à raison de 30 crédits par semestre. L'étudiant doit s'inscrire à au moins 15 crédits par semestre et à 36 crédits au maximum. À l'exception de « Workshop : Artiste invité », « Stage en arts visuels » et « Visites guidées des institutions et lieux d'art au Liban », qui sont sanctionnés par un système de notation « Passe/Ne passe pas », les cours sont notés sur une échelle de 100 points. La note de passage pour le cycle de Licence est de 70. La note finale du « Projet de Licence et mémoire court » est de 70 ; elle est répartie comme suit : 70% pour le Projet de Licence et 30% pour le mémoire court. Un étudiant dont la note moyenne pour la première année est inférieure à 70 n'est pas autorisé à passer à la deuxième année et sera renvoyé du programme. Pour obtenir leur Licence, les étudiants doivent compléter 180 crédits ECTS avec une moyenne générale cumulée d'au moins 70/100 et, à la fin du sixième semestre, présenter devant un jury sous la présidence d'un représentant du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur, un projet de fin d'études avec succès ou un projet qui « échoue mieux » (Beckett) ainsi qu'un essai théorique qui accompagne le projet pratique.

Au cours de la première année, l'étudiant acquiert des compétences de base et un savoir-faire technique dans un éventail de médias artistiques, comme la peinture, la sculpture, la gravure, la photographie et la vidéo, ainsi que dans les méthodologies de la recherche artistique et textuelle. Durant ce processus pédagogique, l'étudiant découvre les formes et médias d'art auxquels il a une

take classes in theory as well as in his or her choice of more advanced classes in art making. In the third, final year of the program, the student mostly works on his or her graduation project.

### First Year

In addition to a course in artistic and textual research methodologies in the first semester, the following classes are required each semester: “Art-Provoking Thought,” “Comrades-in-Critique,” as well as three art making classes and one theory class.

### Second Year

The following classes are required each semester: “Art-Provoking Thought,” “Comrades-in-Critique,” as well as two art making classes, one theory class, and one “Semi-Independent Project.”

### Final Year

In addition to a short thesis and a graduation project, the student is required to take the following: one theory class, one art making class, as well as “Comrades-in-Critique” and “Largely-Independent Project.”

“Semi-Independent Project,” “Largely Independent Project,” and “Graduation Project” include studio visits by the student’s advisor as well as, occasionally, by invited guest artists.

With the exception of a small number of courses, a student who fails a course does not have to retake it but can, with the consent of the school’s director, take another course with the same number of credits.

The students are encouraged to engage with the other schools of ALBA by attending a selection of the public lectures offered by the latter and by collaborating with some of their students in various manners and capacities.

### Graduate Program

While a BA degree is a prerequisite for admission to the graduate program, the applicants are assessed mainly on the portfolio they present.

The second, final year of the graduate program is largely reserved for working on the graduation project and the thesis.

The average duration of the program is 4 semesters, at the rate of 30 credits per semester. The student has to register for at least 15 credits each semester; he or she can register for 36 credits at the most per semester. If they are required for his art making projects, a graduate student can, after consultation with his or her advisor, take up to 6 credits (3 credits per semester at the most) of art making classes in the school’s undergraduate program or technical classes in other schools of ALBA. With the exception of “Visiting Artist Workshop,” “In-Progress Master Thesis” and “In-Progress Graduation Project,” which are offered on a Pass/No Pass grading basis, courses are graded on a 100-point scale. The passing grade for

affinité, en termes de possibilités et d’impossibilités apparentes, donc dans lesquels il ou elle est susceptible de réussir ou d’« échouer mieux ». Au cours de la deuxième année, l’étudiant commence à travailler pour de bon sur ses projets tout en continuant à prendre des cours théoriques, ainsi qu’un choix de matières de création artistique. Durant la troisième année, qui est la dernière année du programme, l’étudiant travaille principalement sur son projet de fin d’études.

### Première année

En plus du cours de Méthodologies de recherche artistique et textuelle au premier semestre, l’étudiant doit prendre à chaque semestre les cours suivants : « Pensée provoquant de l’art », « Compagnons de critique », ainsi que trois matières de pratique artistique et un cours de théorie.

### Deuxième année

L’étudiant doit prendre à chaque semestre les cours suivants : « Pensée provoquant de l’art », « Compagnons de critique », ainsi que deux matières de pratique artistique, un cours de théorie et un « Projet personnel semi-indépendant ».

### Troisième et dernière année

En plus du mémoire et du projet de Licence, l’étudiant doit prendre à chaque semestre les cours suivants : un cours de théorie et une matière de pratique artistique, ainsi que « Compagnons de critique » et « Projet personnel largement indépendant ».

Le « Projet personnel semi-indépendant », le « Projet personnel largement indépendant » et le « Projet de Licence » incluent des visites d’atelier par le tuteur de l’étudiant ainsi que, occasionnellement, par des artistes invités.

Exception faite pour un nombre limité de cours, un étudiant qui échoue un cours, peut ne pas le reprendre, mais en choisir un autre ayant le même nombre de crédits, avec l’accord du Directeur de l’Ecole.

Les étudiants sont encouragés à assister à une sélection de conférences publiques organisées à l’ALBA et à collaborer avec des étudiants des autres Écoles de l’Académie de diverses manières et avec diverses capacités.

### Cycle Master

Alors que l’obtention de la Licence est une condition requise à l’admission en cycle Master, les candidats sont évalués principalement sur le portfolio qu’ils présentent.

La seconde et dernière année du cycle de Master est largement réservée au projet de fin d’études et au mémoire.

La durée moyenne du cycle Master est de 4 semestres, à raison de 30 crédits par semestre. L’étudiant doit s’inscrire à au moins 15 crédits par semestre et à 36 crédits au maximum. Si cela s’avère nécessaire pour ses projets de pratique artistique, l’étudiant peut, après consultation de son tuteur, prendre jusqu’à 6





classes in the graduate program is 80. To graduate, the student must complete 120 ECTS credits with a grade average of at least 80; and present before a jury presided by a representative of the Ministry of Education and Higher Education at the end of the fourth, final semester a successful Graduation Project or one that “fails better,” as well as a written thesis of at least 12000 words (excluding the bibliography) that receives a grade of at least 80. A student may be granted a maximal extension of two semesters to finish his or her MA graduation project and MA thesis. A student guilty of minor plagiarism would be asked to excise the incriminating parts from his or her thesis. The penalty for extensive plagiarism in the thesis is dismissal from the program and thus failure to obtain the Master’s degree.

With the exception of a small number of courses, a student who fails a course does not have to retake it but can, with the consent of the school’s director, take another course with the same number of credits.

The students are encouraged to engage with the other schools of ALBA by attending a selection of the public lectures offered by the latter and by collaborating with some of their students in various manners and capacities.

## Reaching Out to the Public

The year-long seminar “Art-Provoking Thought” is open to members of the general public as *auditeurs libres* for free with the consent of the professor.

A public group exhibition of the work of the students who were awarded a degree is held soon after their graduation.

A series of public lectures is organized by the School of Visual Arts.

## Exchange Programs

ALBA’s School of Visual Arts has exchange programs with the following institutions:

- ▶ HEAD – Genève, Haute école d’art et de design
- ▶ École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA), Paris, France
- ▶ École Nationale Supérieure d’Art de Paris - Cergy (ENSAPC), Cergy-Pontoise, France
- ▶ Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre
- ▶ École Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d’Art (ENSAAMA), Paris, France
- ▶ École Nationale Supérieure des Arts Appliqués Duperré, Paris, France

crédits (3 crédits par semestre au plus) de cours de pratique artistique du cycle de Licence de l’École, ou des cours techniques dans d’autres Écoles de l’ALBA. A l’exception de « Workshop : Artiste invité », « Mémoire de Master en cours » et « Projet de Master en cours », qui sont sanctionnés par un système de notation « Passe/Ne passe pas », la note de passage pour les cours en cycle de Master est de 80. Pour obtenir son Master, l’étudiant doit compléter 120 crédits ECTS avec une moyenne d’au moins 80 et présenter, à la fin du quatrième et dernier semestre, un projet de Master réussi, ou qui « échoue mieux », devant un jury sous la présidence d’un représentant du Ministère de l’éducation et de l’enseignement supérieur, ainsi qu’un mémoire écrit d’au moins 12000 mots (hors bibliographie) validé par une note d’au moins 80. Un étudiant pourrait bénéficier d’une prolongation maximale de deux semestres pour terminer son projet de master et son mémoire. Un étudiant coupable de plagiat mineur devra retirer les passages compromettants de son mémoire. La pénalité pour plagiat important dans le mémoire est le renvoi du programme sans obtention du Master.

Exception faite pour un nombre limité de cours, un étudiant qui échoue un cours, peut ne pas le reprendre, mais en choisir un autre ayant le même nombre de crédits, avec l’accord du Directeur de l’Ecole.

Les étudiants sont encouragés à assister à une sélection de conférences publiques organisées à l’ALBA et à collaborer avec des étudiants des autres Écoles de l’Académie de diverses manières et avec diverses capacités.

## Ouverture au public

Le séminaire « Pensée provoquant de l’art » est ouvert au grand public en tant qu’auditeurs libres, gratuitement, après consentement du professeur.

Une exposition des travaux des étudiants qui ont obtenu leur Licence ou Master sera organisée suite aux jurys.

Une série de conférences publiques est organisée par l’École des Arts Visuels.

## Écoles d’arts partenaires de l’École des Arts Visuels

- ▶ HEAD – Genève, Haute école d’art et de design
- ▶ École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA), Paris, France
- ▶ École Nationale Supérieure d’Art de Paris - Cergy (ENSAPC), Cergy-Pontoise, France
- ▶ Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre
- ▶ École Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d’Art (ENSAAMA), Paris, France
- ▶ École Nationale Supérieure des Arts Appliqués Duperré, Paris, France

## Faculty

**Amanda Abi Khalil** was born in 1985. She is an independent curator based in Beirut. Her recent collective exhibitions include “Kurz/Dust” at the Center for Contemporary Arts in Warsaw, “Simple Past, Perfect Futures; Images in Countershot” at the Centquatre in Paris, “Pipperra, Pipperoo, Pipperum” at Meinblau in Berlin, “We Hesitated between Arrangements, Modulations and Manoeuvres” at MINUS 5 in Beirut. She curated solo presentations of artists Michael John Whelan, Raed Yassin and Laure de Selys in London and Beirut, and collaborated with galleries such as Grey Noise, Dubai; Agial Art Gallery, Beirut; and Vitrine, London. She has curated film screenings and took part in talks, panel discussions, residencies and fellowships at Art Basel; Beirut Art Center; Centre for Contemporary Arts in Warsaw; Art Dubai; FIAC, Paris; Kunsthall Bergen; Stavanger, Norway; AIR, Milan; and Alfilm festival, Berlin, among others. She curated “InVisible,” a pilot public art commission in Dubai in 2014. She held the position of director and curator of the Hangar art space in Beirut between 2010 and 2012. She is the founder and director of Temporary Art Platform, an association based in Beirut for the production and promotion of art practices in public space: [www.temporaryartplatform.com](http://www.temporaryartplatform.com).

The Art Market

Public Art

Curating and its Problematics

Guided Visits to Lebanon’s Art Institutions and Venues

**Youssef Aoun** was born in 1965. He received a Diplôme D’études supérieures in Plastic Arts from the Lebanese University in 1989 and an MA from the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA), University of Balamand, in 2005. He attended several workshops, in etching, engraving, silkscreen and lithography, at the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA), Paris. He has held solo exhibitions at Sultan Gallery in Kuwait (2012–2013, 2007), as well as, in Beirut, at Agial Art Gallery (2012), the French Cultural Center (2007), and Galerie Janine Rubeiz (2004).

Reintroduction to Drawing

**Vartan Avakian** was born in 1977. He received a BA in Communication Arts from the Lebanese American University in 2002 and an MA in Architecture and Urban Culture from the Universitat Pompeu Fabra and the Centre de Cultura Contemporània de Barcelona in 2012. He works with video, photography and natural material. He is a founding member of the art collective Atfal Ahdath and a member of the Arab Image Foundation. He was awarded an Abraaj Capital Art Prize in 2013. Avakian has held solo exhibitions, for instance, *Collapsing Clouds of Gas and Dust*, Marfa’ Gallery, Beirut, 2015, and group exhibitions, for example, “The City in the City,” Sursock Museum, Beirut, 2015; “Dust,” Center for Contemporary Arts Ujazdowski Castle, Warsaw, Poland, 2015, Sharjah Biennial 10 (as Atfal Ahdath), United Arab Emirates, 2011; Ashkal Alwan’s Home Works V, Beirut, 2010; and “Exposure 2010,” Beirut Art Center. He is represented by Kalfayan Galleries, Athens-Thessaloniki.

## Corps Enseignant

**Amanda Abi Khalil** est née en 1985. Elle est curateur indépendant, basée à Beyrouth. Ses expositions collectives récentes incluent *Kurz/Dust* au Centre for Contemporary Arts à Varsovie, *Simple Past, Perfect Futures ; Images in Countershot* au Centquatre à Paris, *Pipperra, Pipperoo, Pipperum* au Meinblau à Berlin et *We Hesitated Between Arrangements, Modulations and Manoeuvres* au MINUS 5 à Beyrouth. Elle a organisé, en tant que curateur, des expositions individuelles d’artistes comme Michael John Whelan, Raed Yassin et Laure de Selys à Londres et à Beyrouth et collaboré avec des galeries telles que Grey Noise, Dubai ; Agial Art Gallery, Beyrouth ; et Vitrine, Londres. Elle a également organisé, en tant que curateur, des projections de films et a participé à des conférences, tables rondes, stages et bourses d’études à : Art Basel ; Beirut Art Center ; Centre for Contemporary Arts à Varsovie ; Art Dubai ; FIAC, Paris ; Kunsthall Bergen ; Stavanger, Norvège ; AIR, Milan ; et Alfilm Festival, Berlin, entre autres. Elle a organisé, en tant que curateur, *Invisible*, une commission-pilote d’art public à Dubai en 2014. Elle a tenu le poste de directeur et curateur du Hangar Art Space à Beyrouth entre 2010 et 2012. Elle est la fondatrice et la directrice de « Temporary Art Platform », une association basée à Beyrouth pour la production et la promotion des pratiques artistiques dans l’espace public : [www.temporaryartplatform.com](http://www.temporaryartplatform.com).

Le marché de l’art

Art public

Le curatoriat et ses problématiques

Visites guidées des institutions et lieux d’art au Liban

**Youssef Aoun** est né en 1965. Il est titulaire d’un Diplôme D’études Supérieures en arts plastiques de l’Université Libanaise en 1989 et d’un Master de l’Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) – Université de Balamand en 2005. Il a fait plusieurs stages de formation en gravure, sérigraphie et lithographie à l’École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) de Paris. Il a à son actif plusieurs expositions personnelles, à la Sultan Gallery, au Koweït (2012-2013, 2007), ainsi qu’à Agial Art Gallery (2012), au Centre Culturel Français (2007) et à la Galerie Janine Rubeiz (2004) à Beyrouth.

Réintroduction au dessin

**Vartan Avakian** est né en 1977. Il obtint un BA en Communication Arts de la Lebanese American University en 2002 et un MA en Architecture and Urban Culture de l’Universitat Pompeu Fabra et du Centre de Cultura Contemporània de Barcelona en 2012. Il travaille avec la vidéo, la photographie et le matériau naturel. Il est un des membres fondateurs du collectif d’art Atfal Ahdath et un membre de Arab Image Foundation. Il reçut un Abraaj Capital Art Prize en 2013. Avakian a réalisé des expositions personnelles, notamment, *Collapsing Clouds of Gas and Dust*, Marfa’ Gallery, Beyrouth, 2015, et des expositions collectives, telles *The City in the City*, Sursock Museum, Beyrouth, 2015 ; *Dust*, Center for Contemporary Arts Ujazdowski Castle, Varsovie, Pologne, 2015 ; Sharjah Biennial 10 (en tant que Atfal Ahdath), Emirats Arabes Unis, 2011 ; Home Works V de Ashkal Alwan,

Seminar Regarding a Singular Artist or Artwork  
Histories of Art-How Not to Seemingly Historicize What Is Untimely?  
Comrades-in-Critique

**Amandine Brenas** was born in 1981. She received an MA in Plastic Arts and an MA in Animation Film from the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA), University of Balamand, in 2005 and 2008 respectively. She is Head of the Department of Animation at ALBA. Her work, which involves different supports and takes shape in sculptures, animation, photography and video art, has been exhibited in various festivals in the Middle East (Beirut, Cairo), India, and Europe (Paris, Dusseldorf, Sarajevo, Kiev).

Artistic Animation

**Fares Chalabi** was born in 1977. He obtained a BA in Philosophy from the Lebanese University in 2002, and a Diploma in Architecture from the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA), University of Balamand, in 2004. He continued his studies of philosophy at Paris 8, where he obtained a Master 2 in 2008 and then joined their doctoral program, "Studies and Research on the Contemporary Logics of Philosophy." He works on the form of ontological reasoning and on Deleuzian aesthetics. Chalabi teaches at ALBA, the American University of Beirut (AUB), and Saint Joseph University (USJ).

Creating Concepts Regarding Images: Gilles Deleuze  
"Critical and Clinical" Approaches to Art

**Tagreed Darghouth** was born in 1979. She received a Diploma of higher education in Painting and Sculpting from the Lebanese University's Institute of Fine Arts, and did a year of graduate studies in Space Art from at the École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD), Paris in 2003. She won the Boghossian Foundation Prize, in the category of painting, in 2012. She has held a number of solo exhibitions, including *Vision Machines: Shall You See Me Better Now?*, 2015, *Rehearsals*, 2013, *Canticle of Death*, 2011, *Fair & Lovely*, 2010, and *Mirror, Mirror!*, 2008, all at Agial Art Gallery, Beirut. And she has participated in various group exhibitions, including "Thin Skin: Six Artists from Beirut," Taymour Grahne Gallery, New York, 2015; "Insondable Surface," French Cultural Center, Beirut, 2013; "Re-Orientations I," Rose Issa Projects, London, 2012; and "10<sup>th</sup> Anniversary of Kasa Art Gallery," Kasa Gallery, Istanbul, 2010.

Reintroduction to Color

**Sirine Fattouh** was born in 1980. She received a DEA in Visual Arts and Aesthetics from the Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne in 2005, a Master degree from the École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy in 2006, and a doctorate in Visual Arts and Aesthetics from the Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne in 2015. She was Assistant Curator for Middle Eastern Art at the Pompidou Centre in Paris in 2011. She held solo exhibitions at Roy Sfeir Gallery, Paris, in 2010, and at the French Cultural Center, Beirut, in 2008; participated in

Beyrouth, 2010 ; et Exposure 2010, Beirut Art Center. Il est représenté par Kalfayan Galleries, Athènes-Thessalonique.

Séminaire : Regard sur un artiste ou un objet d'art singulier  
Histoires de l'art-Comment ne pas historiciser, en apparence,  
ce qui est intemporel ?  
Compagnons de critique

**Amandine Brenas** est née en 1981. Elle est titulaire d'un Master en arts plastiques et d'un Master en animation 2D/3D de l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) – Université de Balamand obtenus respectivement en 2005 et 2008. Elle est chef du département d'animation à l'ALBA. Ses œuvres, qui utilisent différents supports et qui prennent forme dans la sculpture, l'animation, la photo et l'art vidéo, ont été exposées à divers festivals au Moyen-Orient (Beyrouth, le Caire), en Inde et en Europe (Paris, Düsseldorf, Sarajevo, Kiev).

Animation artistique

**Fares Chalabi** est né en 1977. Il obtient une licence en philosophie de l'Université Libanaise en 2002, et un diplôme en architecture de l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) – Université de Balamand en 2004. Il poursuit ses études de philosophie à Paris 8, où il obtient un master 2 (2008) et se joint par la suite à leur programme doctoral d' « études et de recherches sur les logiques contemporaines de la philosophie ». Il travaille sur la forme du raisonnement ontologique et l'esthétique deleuzienne. Chalabi enseigne à l'ALBA, à l'American University of Beirut (AUB), et à l'Université Saint-Joseph (USJ).

Créer des concepts vis-à-vis des images : Gilles Deleuze  
Approches « critique et clinique » de l'art

**Tagreed Darghouth** est née en 1979. Elle reçut un Diplôme d'Études Supérieures en Peinture et Sculpture de l'Institut des Beaux-Arts - Université Libanaise et étudia un an en cycle Master en Space Art à L'École nationale supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD), Paris en 2003. Elle gagna le prix de la fondation Boghossian, dans la catégorie peinture, en 2012. Elle a réalisé plusieurs expositions personnelles, notamment, *Vision Machines: Shall You See Me Better Now?*, 2015, *Rehearsals*, 2013, *Canticle of Death*, 2011, *Fair & Lovely*, 2010, and *Mirror, Mirror!*, 2008, toutes à Agial Art Gallery, Beyrouth. Elle a également participé à diverses expositions collectives, dont, *Thin Skin: Six Artists from Beirut*, Taymour Grahne Gallery, New York, 2015 ; *Insondable Surface*, Centre Culturel Français, Beyrouth, 2013 ; *Re-Orientations I*, Rose Issa Projects, Londres, 2012 ; et *10<sup>th</sup> Anniversary of Kasa Art Gallery*, Kasa Gallery, Istanbul, 2010.

Réintroduction à la couleur

**Sirine Fattouh** est née en 1980. Elle obtint un DEA en Arts Plastiques et Sciences de l'Art de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne en 2005, un Master de l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy en 2006 et un doctorat en

group shows at, among others, Beirut Exhibition Center, in 2013, the National Museum of Carthage, Tunisia, in 2012, and Beirut Art Center, in 2009; and gave a performance at Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Marseille, in 2016.

#### Artistic and Textual Research Methodologies

**Gilbert Hage** was born in 1966. He is a photographer. His photographic projects include: *I Hated You Already Because of the Lies I Had Told You* (2011), *Why Do We Feel Like Kafka?* (2011), *Eleven Views of Mount Ararat* (2009), *With Strings Attached* (aka *Strings*, 2008), *Pillows* (2007) *Screening Berlin* (2006), *Homeland 1* (aka *Toufican Ruins?*, 2006), *Phone [Ethics]* (2006), *Here and Now* (2005), *Beirut* (2004), *Anonymous* (2002), and *Roses* (1999). His works have been exhibited at the Museum of Photography Thessaloniki (2011), Royal College of Art, London (2011), Les Rencontres d'Arles, France (2011), Sharjah Biennial 10 (2011), White Box, Munich (2010), the French Cultural Center, Beirut (2010), Espace Naila Kettaneh Kunigk, Beirut (2009), Institute of Contemporary Art, Dunaújváros, Hungary (2007), Modern Art Oxford (2006), House of World Cultures, Berlin (2005), Galerie Tanit, Munich (2004), Galerie Alice Mogabgab, Beirut (2004, 2002, 1999), and Videobrasil, São Paulo (2003). He is the co-publisher and co-editor, with Jalal Toufic, of Underexposed Books. [www.gilberthage.com](http://www.gilberthage.com).

#### Reintroduction to Photography Advanced Photography

**Amal Michèle Assaf Kamel** was born in 1948. She holds a law degree from the University Saint Joseph in Beirut. She took several courses in drawing, painting, ceramics, sculpture, enamels and art history, between Beirut, Paris and London. In ceramics, she was a student of, among others, Annie Fourmanoire, Christine Mckirdy and Helena Klug in Paris. She had several group and solo exhibitions, including the solo show "Interdépendances," December 13, 2011–January 28, 2012, and the group show "Céramiques—Le Jeu de la Forme," July 15–August 14, 2015, both at Galerie Tanit, Beirut.

#### Introduction to Ceramics

**Mark Khalifé** was born in 1986. He received a BA from the Institute for Performing Arts and Audio-Visual Studies (IESAV) at Saint Joseph University in 2008 and an MA in filmmaking/cinematography from the London Film School in 2014. His work includes the TV series *Beirut Waw* (2 seasons, 2015–2016) and the shorts *Thieves in the Night* (2015), *Severed Garden* (2015), *Islands* (2014), *Dog Days* (2014) and *Txorria* (2012). He has also worked with video makers such as Akram Zaatari (*28 Nights and a Poem*, 2015), Alia Farid, Carlos Motta (*Deseos*, 2015), and (*Maarad Tripoli*, 2016). His *The Other One* was one of the videos included in Ashkal Alwan's Video Works 2009. He is currently based in Beirut and involved in projects in Lebanon, the UK and the US.

#### Camera, Lighting, Sound, Editing, Special Effects

Arts Plastiques et Sciences de l'Art de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne en 2015. Elle fut attachée de conservation pour l'Art du Moyen-Orient au Centre Pompidou à Paris en 2011. Elle réalise plusieurs expositions personnelles, au Roy Sfeir Gallery, Paris, en 2010 et au Centre Culturel Français, Beyrouth, en 2008 ; participe à plusieurs expositions collectives, notamment au Beirut Exhibition Center, en 2013, au National Museum of Carthage, Tunisie, en 2012, et au Beirut Art Center, en 2009 ; et donne une performance au Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Marseille, en 2016.

#### Méthodologies de la recherche artistique et textuelle

**Gilbert Hage** est né en 1966. Il est photographe. Ses œuvres photographiques incluent *I Hated You Already Because of the Lies I Had Told You* (2011), *Why Do We Feel Like Kafka?* (2011), *Eleven Views of Mount Ararat* (2009), *With Strings Attached* (aka *Strings*, 2008), *Pillows* (2007) *Screening Berlin* (2006), *Homeland 1* (aka *Toufican Ruins?*, 2006), *Phone [Ethics]* (2006), *Here and Now* (2005), *Beirut* (2004), *Anonymous* (2002), et *Roses* (1999). Ses œuvres ont été exposées au Musée de la photographie, Thessalonique (2011) ; au Royal College of Art, Londres (2011) ; au Rencontres d'Arles, France (2011) ; à la Biennale 10 de Sharjah (2011) ; au White Box, Munich (2010) ; au Centre Culturel Français, Beyrouth (2010) ; à l'Espace Naila Kettaneh Kunigk, Beyrouth (2009) ; à l'Institut d'Art Contemporain, Dunaújváros, Hongrie (2007) ; au Modern Art Oxford (2006) ; au House of World Cultures, Berlin (2005) ; à la Galerie Tanit, Munich (2004) ; à la Galerie Alice Mogabgab, Beyrouth (2004, 2002, 1999) ; et à Videobrasil, São Paulo (2003). Il est le co-directeur et le coéditeur, avec Jalal Toufic, de Underexposed Books. [www.gilberthage.com](http://www.gilberthage.com).

#### Réintroduction à la photographie Photographie avancée

**Amale Michèle Assaf Kamel** est née en 1948. Elle est titulaire d'une licence de droit de L'Université Saint-Joseph à Beyrouth. Elle a fait plusieurs stages de dessin, de peinture, de céramique, de sculpture, d'étude d'émaux et d'histoire de l'art, entre Beyrouth, Londres et Paris. En céramique, elle a été l'élève, entre autre, d'Annie Fourmanoire, de Christine Mckirdy et d'Helena Klug, à Paris. Elle a à son actif plusieurs expositions collectives et individuelles notamment l'exposition individuelle « Interdépendances », 13 décembre 2011 – 28 janvier 2012, et celle collective « Céramiques – Le Jeu de la Forme », 15 juillet – 14 août 2015, toutes deux à la Galerie Tanit, Beyrouth

#### Introduction à la Céramique

**Mark Khalifé** est né en 1986. Il obtint un BA de l'Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques (IESAV) de l'Université Saint-Joseph en 2008 et un MA en réalisation/cinématographie de London Film School en 2014. Son travail comprend la série TV *Beirut Waw* (2 saisons, 2015–2016) et les films courts *Thieves in the Night* (2015), *Severed Garden* (2015), *Islands* (2014), *Dog Days* (2014) and *Txorria* (2012). Il a également collaboré avec des vidéastes comme Akram Zaatari (*28 Nights and a Poem*, 2015), Carlos Motta (*Deseos*, 2015) et Alia Farid

**Ricardo Mbarkho** was born in 1974. He received his Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées (D.E.S.S.) in 2009, and both a Diplôme National Supérieur d'Arts Plastiques (DNSAP) and a Post-diplôme from the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) in 2001 and 2002 respectively, and a Diplôme d'Études Supérieures en Cinématographie et Techniques Audiovisuelles from the École Supérieure d'Études Cinématographiques, Paris, in 1998, and he graduated from the Institute of Fine Arts of the Lebanese University in 1996. He is currently a doctoral student at the University of Paris North–Paris 13. His work has been presented at Ars Electronica, Austria; transmediale, Germany; Mark Hachem Gallery, Espace SD, Goethe-Institut, and Visual Art Forum, Lebanon; microARTos, Spain; Biennale de Paris, Ghislain Mollet-Viéville, and Videoformes, France; INVIDEO, Italy; dokumentART, Poland; Sousse Cultural Center, Tunisia; and artParis Abu Dhabi, United Arab Emirates.

Interactive Art  
Digital Art

**Nadim Mishlawi** was born in 1980. He received a BA in Fine Arts from the Lebanese American University (LAU) in 2002 and an MA in Film and Video Studies from Holy Spirit University of Kaslik (USEK) in 2006. In 2004, he exhibited his sound installation *On the Periphery: An Offscreen Composition* at Ashkal Alwan's "Home Works III." In 2006, he, along with sound designer Rana Eid, inaugurated db Studios, a recording and audio post-production studio. He has composed the music for numerous films and videos, including three documentaries by Mohamad Soueid; Khalil Joriege and Joana Hadjithomas's *Lebanese Rocket Society*; and three videos by Akram Zaatari. In 2010, he directed his first documentary, *Sector Zero*, for which he also composed the music, and which won the First Prize Muhr Arab Documentary at Dubai International Film Festival 2011.

Camera, Lighting, **Sound**, Editing, Special Effects  
Visual Art in the Age of Sound Art

**Jacko Restikian** was born in 1964. He graduated from the Institute of Fine Arts at the Lebanese University in 1990 and subsequently received an MA in Visual and Media Arts from the École des Arts Visuels et Médiatiques of the Université du Québec à Montréal (UQAM) in 2009, where he is currently a doctoral student. He has exhibited mainly in Beirut and Canada: Tanit Gallery (2014) and Zico House (2010) in Beirut, UQAM Gallery (2010) and B-312 Gallery (2007) in Montreal.

Artistic and Textual Research Methodologies

**Graziella Rizkallah** was born in 1981. She received a Maîtrise in Visual and Performing Arts in 2003 and an MA in Visual and Performing Arts in 2007, both from Holy Spirit University of Kaslik (USEK). She is the video maker of *Follow My Hand Animated at 24 Still Frames Per Second* (2010), *I Missed My Bus Stop; or, . . . Last Point* (2011); as well as of three videos made in collaboration with Jalal Toufic: *Victoria Rizkallah; or, The Sticking Out Hair* (2014), *Ah Istanbul* (2013), and *Attempt 137 to Map the Drive* (2011). Her videos have been shown at "seconds," Sharjah Art Foundation (2014); "A Museum of Immortality," Ashkal Alwan, Beirut

(*Maarad Tripoli*, 2016). Sa vidéo *The Other One* fut l'une des vidéos qui firent partie de Video Works 2009 de Ashkal Alwan. Actuellement basé au Liban, il est engagé dans divers projets au Liban, au Royaume-Uni et aux États-Unis d'Amérique.

**Caméra, éclairage, son, montage, effets spéciaux**

**Ricardo Mbarkho** est né en 1974. Il est titulaire d'un Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées (D.E.S.S.) en 2009, ainsi que d'un Diplôme National Supérieur d'Arts Plastiques (DNAP) et un Post-diplôme de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) de Paris obtenus respectivement en 2001 et 2002. Il est également titulaire d'un Diplôme d'Études Supérieures en Cinématographie et Techniques Audiovisuelles de l'École Supérieure d'Études Cinématographiques, Paris, en 1998 et est diplômé de l'Institut des Beaux-Arts de l'Université Libanaise en 1996. Il est actuellement doctorant à l'Université Paris 13. Ses œuvres ont été présentées à Ars Electronica, Autriche ; à transmediale, Allemagne ; à la Marc Hachem Gallery, à l'Espace SD, au Goethe-Institut et à Visual Art Forum, Liban ; au microARTos, Espagne ; à la Biennale de Paris, chez Ghislain Mollet-Viéville, et à Vidéoformes, France ; à INVIDEO, Italie ; à dokumentART, Pologne ; au Centre Culturel de Sousse, Tunisie ; et à ArtParis Abu Dhabi, Emirats arabes unis.

Art interactif  
Art numérique

**Nadim Mishlawi** est né en 1980. Il est titulaire d'une Licence en Beaux-Arts de la Lebanese American University (LAU) en 2002, et d'un Master en Études de Cinéma et Vidéo de l'Université Saint-Esprit de Kaslik (USEK) en 2006. En 2004, il expose son installation sonore *On the Periphery: An Offscreen Composition* dans « Home Works III » à Ashkal Alwan. En 2006, il inaugure, avec le concepteur de son Rana Eid, db Studios, un studio d'enregistrement et de postproduction sonore. Il a composé la musique de nombreux films et vidéos, y compris trois documentaires de Mohamad Soueid ; *Lebanon Rocket Society* de Khalil Joriege and Joana Hadjithomas ; et trois vidéos de Akram Zaatari. En 2010, il dirige son premier documentaire, *Sector Zero*, dont il a également composé la musique et qui a reçu le premier prix Muhr Arab Documentary à Dubai International Film Festival 2011.

Caméra, éclairage, **son**, montage, effets spéciaux  
L'art visuel à l'ère de l'art sonore

**Jacko Restikian** est né en 1964. Diplômé de l'Institut des Beaux-Arts à l'université Libanaise en 1990, il a reçu en 2009 son Master en Arts Visuels et Médiatiques de l'École des Arts Visuels et Médiatiques de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), où il est actuellement doctorant. Il a exposé principalement à Beyrouth et au Canada : Tanit Gallery (2014) et Zico House (2010) à Beyrouth, Galerie UQAM (2010) et B-312 (2007) à Montréal.

Méthodologies de la recherche artistique et textuelle

(2014); "Installing the Ruin," Galerie Tanit, Beirut (2013); the Sharjah Biennial 11 (2013); "Six Lines of Flight: Shifting Geographies in Contemporary Art," San Francisco Museum of Modern Art (2012); and "Exposure 2012," Beirut Art Center.

Camera, Lighting, Sound, **Editing**, Special Effects

**Ghassan Salhab** was born in 1958. He has directed six feature films: *The Valley* (2014); *The Mountain* (2010); *1958* (2009); *The Last Man* (2006); *Terra Incognita* (2002); *Phantom Beirut* (1998); as well as a number of short films and videos, including *Everybody Knows this Is Nowhere* (2012); *Le massacre des innocents* (2010); *(Posthume)* (2007); *Dead Time* (2006); *Brève rencontre avec Jean-Luc Godard* (2005); *Lost Narcissus* (2004); *My Dead Body, My Living Body* (2003); and *Nobody's Rose* (2000). His films have been shown at Toronto International Film Festival 2014; Abu Dhabi Film Festival 2014, where he won "Best Director from the Arab World" for *The Valley*; FIDMarseille 2011; Cannes Film Festival 2002's Un Certain Regard; the 29th Istanbul Film Festival, among others. His book *Fragments du livre du naufrage* was published in a bilingual edition (French/Arabic) by Amers Editions in 2012.

Film as Art

**Tamara Al-Samerraei** was born in 1977. She received a BA in Fine Arts from the Lebanese American University in 2002 and was a participant in the inaugural edition of Ashkal Alwan's Home Workspace Program (2011–2012). Her solo exhibitions include *Make Room for Me* at Gypsum Gallery in Cairo in 2014 and *Fleeting Fences* and *Something White* at Agial Art Gallery in Beirut in 2011 and 2008 respectively. She participated in various group exhibitions, among which, "I Love Beirut," Art court vidéo, Palais de l'Archevêché, Arles (2013); "25 ans de créativité arabe," Institut du monde arabe, Paris (2012); "All About Beirut," White Box, Munich (2010); and "Exposure," Beirut Art Center (2009).

Reintroduction to Painting  
Drawing  
Painting

**Jalal Toufic** assumed the position of Director of the School of Visual Arts at the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA) on September 1, 2015. He is a thinker and a mortal to death. He was born in 1962 in Beirut or Baghdad and died before dying in 1989 in Evanston, Illinois. He received a BA in Philosophy from the American University of Beirut in 1984; an MA in Cinema Studies from New York University in 1987; and a PhD in Radio/TV/Film from Northwestern University in 1992. His books are available for download as PDF files at his website: www.jalaltoufic.com. He was most recently a participant in the Sharjah Biennial 11, the 9th Shanghai Biennale, Documenta 13, "Six Lines of Flight" (San Francisco Museum of Modern Art), and "A History: Art, Architecture, and Design, from the 1980s Until Today" (Centre Pompidou). In 2011, he was a guest of the Artists-in-Berlin Program of the DAAD; and in 2013–2014, he and Anton Vidokle led Ashkal Alwan's third edition of Home Workspace Program.

Art-Provoking Thought

**Graziella Rizkallah** est née en 1981. Elle est titulaire d'une Maîtrise en Arts Visuels et Scéniques en 2003 et d'un Master en Arts Visuels et Scéniques en 2007 de l'Université Saint-Esprit de Kaslik (USEK). Elle a réalisé plusieurs vidéos : *Follow My Hand Animated at 24 Still Frames Per Second* (2010), *I Missed My Bus Stop; or, . . . Last Point* (2011) ; ainsi que trois vidéos en collaboration avec Jalal Toufic : *Victoria Rizkallah; or, The Sticking Out Hair* (2014), *Ah Istanbul* (2013), et *Attempt 137 to Map the Drive* (2011). Ses vidéos ont été projetées à /seconds, Sharjah Art Foundation (2014) ; *A Museum of Immortality*, Ashkal Alwan, Beyrouth (2014) ; *Installing the Ruin*, Galerie Tanit, Beyrouth (2013) ; Sharjah Biennial 11 (2013) ; *Six Lines of Flight: Shifting Geographies in Contemporary Art*, San Francisco Museum of Modern Art (2012) ; et *Exposure 2012*, Beirut Art Center.

Caméra, éclairage, son, **montage**, effets spéciaux

**Ghassan Salhab** est né en 1958. Il a dirigé six longs métrages : *The Valley* (2014) ; *La montagne* (2010) ; *1958* (2009) ; *Le dernier homme* (2006) ; *Terra incognita* (2002) ; *Beyrouth fantôme* (1998) ; ainsi que bon nombre de courts métrages et vidéos, y compris *Everybody Knows this Is Nowhere* (2012) ; *Le massacre des innocents* (2010) ; *(Posthume)* (2007) ; *Dead Time* (2006) ; *Brève rencontre avec Jean-Luc Godard* (2005) ; *Narcisse perdu* (2004) ; *Mon corps vivant, mon corps mort* (2003) ; et *La Rose de personne* (2000). Ses films ont été projetés au Toronto International Film Festival 2014 ; au Abu Dhabi Film Festival 2014, où il a obtenu le prix « Best Director from the Arab World » pour *The Valley* ; au FIDMarseille 2011 ; au Festival du film à Cannes (2002) dans Un Certain Regard et le « 29th Istanbul Film Festival », entre autres. Son livre *Fragments du livre du naufrage* a été publié en édition bilingue (Français/Arabe) par Amers Editions en 2012.

Le cinéma en tant qu'art

**Tamara Al-Samerraei** est née en 1977. Elle est titulaire d'une Licence en Beaux-Arts de la Lebanese American University (LAU) en 2002 et a participé à l'édition inaugurale du Home Workspace Program (2011–2012) de Ashkal Alwan. Ses expositions personnelles incluent *Make Room for Me* au Gypsum Gallery au Caire en 2014, et *Fleeting Fences* et *Something White* à Agial Art Gallery à Beyrouth respectivement en 2011 et 2008. Elle a participé à diverses expositions collectives, parmi lesquelles, *I Love Beirut*, Art court vidéo, Palais de l'Archevêché, Arles (2013) ; *25 ans de créativité arabe*, Institut du monde arabe, Paris (2012) ; *All About Beirut*, White Box, Munich (2010) et *Exposure*, Beirut Art Center (2009).

Réintroduction à la peinture  
Dessin  
Peinture

**Jalal Toufic** assume le poste de Directeur de l'École des Arts Visuels à l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) — Université de Balamand depuis le 1 Septembre 2015. Il est penseur et mortel jusqu'à la mort. Il est né en 1962 à Beyrouth ou à Baghdad et est mort avant de mourir en 1989 à Evanston, Illinois. Il est titulaire d'une Licence en Philosophie de l'Université Américaine de Beyrouth

**Kaelen Wilson-Goldie** earned a BA from the University of Virginia, an MS from the Columbia University Graduate School of Journalism, and an MA from the American University of Beirut's Center for Arab and Middle Eastern Studies. She is a contributing editor for *Bidoun* and writes regularly for *Artforum*, *Bookforum*, and *Frieze*. She has traveled extensively in the Middle East and North Africa to report on the relationship between contemporary art and political upheaval, and she has written for many newspapers, magazines, and journals, including *Afterall*, *Aperture*, *Camera Austria*, *Monocle*, *Parkett*, *The New York Times*, *The Village Voice*, and *The Times of London*. She has also contributed essays to numerous books, anthologies, and catalogues, on subjects ranging from video art, experimental music, and the loss of public space in postwar Lebanon; and to monographic texts on the work of artists such as Etel Adnan, Eric Baudelaire, Saloua Raouda Choucair, Iman Issa, Rabih Mroué, Walid Raad, and Akram Zaatari.

Is There Can There Be Contemporary Art?  
Present-Period Lebanese Artists

**Hassan Zahreddine** was born in 1969. He holds a BA in Fine Arts (painting) from the Lebanese University and an MFA in Studio Art (printmaking) from Concordia University. He held solo exhibitions at Aida Cherfan Fine Art Gallery in Lebanon in 2013 and Galerie Circulaire in Montreal in 2009. And he has participated in various group printmaking exhibitions in several countries (Canada, Japan, Spain, Bangladesh, Syria and Poland).

Introduction to Printmaking

en 1984, d'un Master en Etudes de Cinéma de l'Université de New York en 1987 et d'un Doctorat en Radio/TV/Film de Northwestern University en 1992. Ses ouvrages peuvent être téléchargés à partir de son site web : [www.jalaltoufic.com](http://www.jalaltoufic.com). Il a récemment participé à Sharjah Biennial 11, à la 9ème Shanghai Biennale, à Documenta 13, à *Six Lines of Flight* (San Francisco Museum of Modern Art) et à *Une Histoire. Art, architecture, design des années 1980 à nos jours* (Centre Pompidou). Il a été, en 2011, invité à l'« Artists-in-Berlin Program » de DAAD et a dirigé avec Anton Vidokle, en 2013-2014, la 3<sup>ème</sup> édition de Home Workspace Program de Ashkal Alwan.

Pensée provoquant de l'art

**Kaelen Wilson-Goldie** obtint un BA de l'University of Virginia, un MS de Columbia University Graduate School of Journalism, et un MA du Center for Arab and Middle Eastern Studies de l'American University of Beirut. Elle est collaboratrice à la rédaction de *Bidoun* et écrit régulièrement pour *Artforum*, *Bookforum*, et *Frieze*. Elle a considérablement voyagé au Moyen-Orient et en Afrique du Nord pour des reportages sur la relation entre art contemporain et bouleversements politiques, et a écrit pour nombre de journaux, magazines et revues, notamment, *Afterall*, *Aperture*, *Camera Austria*, *Monocle*, *Parkett*, *The New York Times*, *The Village Voice*, et *The Times of London*. Elle a aussi contribué des articles dans nombre de livres, anthologies et catalogues, sur des sujets allant de l'art vidéo, de la musique expérimentale et de la perte de l'espace public durant l'après-guerre au Liban ; et dans des monographies sur le travail d'artistes tels Etel Adnan, Eric Baudelaire, Saloua Raouda Choucair, Iman Issa, Rabih Mroué, Walid Raad, and Akram Zaatari.

Y-a-t-il, peut-il y avoir un art contemporain ?  
Artistes libanais de la période présente

**Hassan Zahreddine** est né en 1969. Il est titulaire d'une licence en Beaux-Arts (Peinture) de l'Université Libanaise et d'un Master en Techniques d'Impression de Concordia University. Il a à son actif plusieurs expositions personnelles, à la Galerie d'art Aida Cherfan au Liban en 2013 et à la Galerie Circulaire à Montréal en 2009. Il a également participé à diverses expositions collectives en techniques d'impression dans plusieurs pays (Canada, Japon, Espagne, Bangladesh, Syrie et Pologne).

Introduction à l'impression

## Visiting Artist Workshop (2015–2016)

**Fadia Haddad** was born in 1959. She lives and works in France. She received a Diplôme d'études supérieures from the Lebanese Academy of Fine Arts (ALBA) in 1984 and went on to obtain a diploma from the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) in Paris in 1988. She has held solo exhibitions at Agjal Art Gallery (2015, 2012) and Galerie Alice Mogabgab (2010, 2008, 2007, 2006 ...) in Beirut, and Michel Rein (2015) and Europia Productions (2008) in Paris, among other galleries; and she has participated in various group exhibitions, including "Heartland" at Beirut Exhibition Center (2015) and "Regards Croisés" at the Institut du Monde Arabe in Paris (2008).

Interpretation and Metamorphosis of an Image

**Samir Sayegh** was born in 1945. He attended classes in art history at the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris. He has experimented "with the geometric, structural and abstract possibilities of traditional calligraphy," in the process creating a number of typefaces. He has held solo exhibitions at Galerie Atassi, Damascus, in 1997; Agjal Art Gallery, Beirut, in 2003 and 2014; a two-man exhibition, "Strokes in Dialogue," with Wang Dongling, at Athr Gallery, Jeddah; and various group exhibitions, for example, "Journey of the Line" (2012), Athr Gallery; and he has also participated in the Sharjah Biennial 10, 2011. He has written both scholarly books, most notably, *Al-fan al-islâmî: qirâ'a ta'ammuliyya fi falsafatihi wa khasâisihî al-jamâliyya* (Islamic art: a meditative reading of its philosophy and aesthetic characteristics) (Dâr al-Ma'rifa, 1988); and poetry books, for example, *Alif bi-hurûf kathîra* (Alef in many letters, 2014). He was a lecturer in the Department of Architecture and Design at the American University of Beirut from 1993 to 2007.

Arabic Calligraphy and the Duality of Beauty and Functionality

**Rania Stephan** was born in 1960. She received a BA (Hons) in Cinema Studies from La Trobe University, and an MA in Cinema Studies from the University of Paris 8. She has directed short and medium-length videos, art films and creative documentaries. These include: *Train-trains (Where's the Track?)* (1999), *Arrest at Manara* (2003), *Wastelands* (2005), *Lebanon/War* (2006), *Smoke on the Water: 7 x El Hermel* (2007), *Damage: For Gaza, the Land of Sad Oranges* (2009), *The Three Disappearances of Soad Hosni* (2011; for which she received a prize at the Sharjah Biennial 10, the Renaud Victor Prize at FID MARSEILLE International Cinema Festival, and the Best Filmmaker Award at Doha Tribeca Film Festival 2011), *Samar Yazbek Interviewed* (2013), *64 Dusks* (2013), and *Memories for a Private Eye* (2015).

Hybrid Reels

## Workshop : Artiste invité (2015-2016)

**Fadia Haddad** est née en 1959. Elle vit et travaille en France. Elle est titulaire d'un Diplôme d'Etudes Supérieures (D.E.S.) de l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) en 1984. Elle poursuit sa formation d'arts plastiques à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) de Paris jusqu'en 1988. Elle a plusieurs expositions personnelles à son actif : Agjal Art Gallery (2015, 2012) et Galerie Alice Mogabgab (2010, 2008, 2007, 2006...) à Beyrouth et Michel Rein (2015) et Europia Productions (2008) à Paris, entre autres. Elle a participé à diverses expositions collectives, y compris *Heartland* à Beirut Exhibition Center (2015) et *Regards croisés* à l'Institut du monde arabe à Paris (2008).

Interprétation et métamorphose d'une image

**Samir Sayegh** est né en 1945. Il suit des cours d'histoire de l'art à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) de Paris. Il expérimente « les potentialités géométriques, structurelles et abstraites de la calligraphie traditionnelle », ce qui l'amène à la création d'un nombre de polices de caractères. Il a à son actif plusieurs expositions individuelles : à Galerie Atassi, Damas (1997) et à Agjal Art Gallery, Beyrouth (2003 et 2014) ; et une exposition en duo intitulée "Strokes in Dialogue," avec Wang Dongling, à la Athr Gallery, Jeddah. Il a aussi participé à la dixième biennale de Sharjah en 2011. Ses publications scientifiques comprennent notamment, *Al-fan al-islâmî: qirâ'a ta'ammuliyya fi falsafatihi wa khasâisihî al-jamâliyya* (L'Art islamique: Une lecture méditative de ses caractéristiques philosophiques et esthétiques, Dâr al-Ma'rifa, 1988) ; ainsi que des recueils poétiques tel que *Alif bi-hurûf kathîra* (Alef en plusieurs lettres, 2014). Il fut chargé de cours au Département d'Architecture et de Design de l'Université américaine de Beyrouth (AUB) de 1993 à 2007.

La calligraphie arabe et la dualité de la beauté et de la fonctionnalité

**Rania Stephan** est née en 1960. Elle est titulaire d'un BA [Hons] en études de cinéma de La Trobe University et d'un MA en études de cinéma de l'Université Paris 8. Elle a dirigé des courts et moyens métrages, des films d'art et d'essai et des documentaires de création, parmi lesquels *train-trains (où est la voie ?)* (1999), *Terrains Vagues* (2005), *Liban/Guerre* (2006), *Fumée sur l'eau, 7 X El Hermel* (2007), *DOMAGE – pour Gaza "la terre des oranges tristes"* (2009), *Les trois disparitions de Soad Hosni* (2011 ; pour lequel elle a reçu un prix à Sharjah Biennial 10, le Prix Renaud Victor au F.I.D. Festival International de Cinéma de Marseille, et le Prix de la meilleure réalisatrice au Festival International du Film Doha Tribeca 2011), *Samar Yazbek Interviewée* (2013), *64 Crépuscules* (2013), et *Memories for a Private Eye* (2015).

Bobines hybrides



**Akram Zaatari** was born in 1966. He has produced more than forty videos, a dozen books, and many installations of photographic material, all pursuing a range of interconnected themes, subjects, and practices related to excavation, political resistance, the lives of former militants, the legacy of an exhausted left, intimacies among men, the circulation of images in times of war, and the play of tensions inherent to various letters that have been lost, found, buried, discovered, or otherwise delayed in reaching their destinations. He was one of a handful of young artists who emerged from the short-lived era of experimentation in Lebanon's television industry, which was radically reorganized after the country's civil war. He is a co-founder of the Arab Image Foundation. His most recent exhibitions include solo ones at Moderna Museet, Stockholm (2015), Wiels Contemporary Art Center, Brussels (2014), Sfeir-Semler Gallery, Beirut (2013), and the Museum of Contemporary Art Chicago (2012); and group ones at the New Museum, New York (2014), Yokohoma Triennale of Contemporary Art, Japan (2014), Liverpool Biennial (2012), Mediacity Seoul 2012; and San Francisco Museum of Modern Art (2012). His work has been featured at Documenta13 in 2012 and at the Venice Biennale in 2013.

Against Photography

**Akram Zaatari** est né en 1966. Il a produit plus de quarante vidéos, une douzaine d'ouvrages et maintes installations photographiques, toutes concernant un panel de thèmes étroitement liés, des sujets et pratiques traitant de fouilles, de résistance politique, de la vie d'anciens militants, de l'héritage d'une gauche épuisée, d'intimités parmi les hommes, de la circulation d'images en temps de guerre, du jeu du temps inhérent aux lettres qui ont été perdues, retrouvées, enterrées, découvertes, ou autrement retardées pour atteindre leurs destinations. Il fait partie de cette poignée de jeunes artistes qui ont émergé de cette période de courte durée d'expérimentation dans l'industrie libanaise de télévision, qui a été radicalement réorganisée après la guerre civile libanaise. Il est le cofondateur de la Arab Image Foundation. Ses expositions les plus récentes incluent celles individuelles à Moderna Museet, Stockholm (2015), Wiels Contemporary Art Center, Bruxelles (2014), Sfeir-Semler Gallery, Beyrouth (2013), et au Museum of Contemporary Art Chicago (2012) ; et d'autres collectives au New Museum, New York (2014), Yokohoma Triennale of Contemporary Art, Japon (2014), Liverpool Biennial (2012), Mediacity Séoul 2012 ; et San Francisco Museum of Modern Art (2012). Ses œuvres ont été présentées à Documenta 13 en 2012 et à la Venice Biennale en 2013.

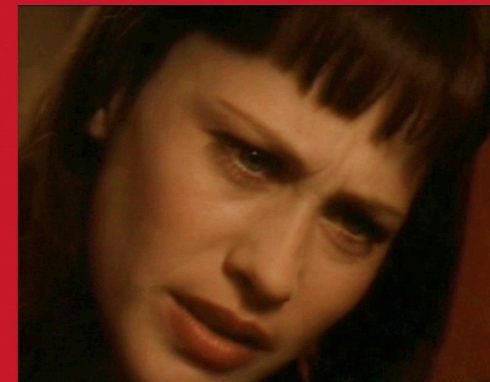
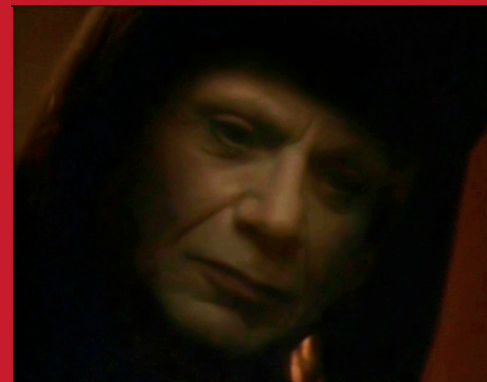
Contre la photographie

Herbert Quain is the author of *The God of the Labyrinth* (1933), *April March* (1936), and *Statements* (1939). The *Times* has noted "the experimental nature of his works, which might be admirable for their innovativeness and a certain laconic integrity..."; the *Spectator* has called *The Secret Mirror* a "Freudian comedy"; and Borges has inscribed the following words, *admirable for their innovativeness and a certain laconic integrity*, regarding Quain's *The God of the Labyrinth*: "The reader of this remarkable book, then, is more perspicacious than the detective."

# The Secret Mirror

Herbert Quain

A "heroic two-act comedy" (Borges)



Now 2 major motion pictures by David Lynch

**LOST HIGHWAY**  
1997

**MULHOLLAND DR.**  
2002

© 2006 by Jalal Toufic

## UNDERGRADUATE DEGREE IN VISUAL ARTS / LICENCE EN ARTS VISUELS

### Foundation year / 1<sup>ère</sup> année

#### SEMESTER 1 / SEMESTRE 1

Code	Spécialisation	Crédits
ARHI2101	Histories of Art / Histoires de l'art	2
COCR2101	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
COLO2101	Reintroduction to Color / Réintroduction à la couleur	2
DRAW2101	Reintroduction to Drawing / Réintroduction au dessin	3
INCE2101	Introduction to Ceramics / Introduction à la céramique	3
INIM2101	Photoshop, Illustrator and InDesign for Artists I / Photoshop, Illustrator et InDesign pour artistes I	2
MAVI2101	Camera, Lighting, Sound, Editing, Special Effects / Caméra, éclairage, son, montage, effets spéciaux	3
MERE0101	Artistic and Textual Research Methodologies / Méthodologies de la recherche artistique et textuelle	2
PHOT2101	Reintroduction to Photography / Réintroduction à la photographie	3
PROV2101	Art-Provoking Thought / Pensée provoquant de l'Art	3
STMP2101	Space and Time According to Modern Physics / Workshop : L'espace et le temps selon la physique moderne	2

Total crédits groupe 28

Code	Culture/Formation	Crédits
HIAR2103	History of Arts I / Histoire des Arts I	2

Total crédits groupe 2

#### SEMESTER 2 / SEMESTRE 2

Code	Spécialisation	Crédits
COCR2102	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
DRAW2102	Drawing / Dessin	2
GUID2101	Guided Visits to Lebanon's Art Institutions and Venues / Visites guidées des institutions et lieux d'art au Liban	1
INIM2102	Photoshop, Illustrator and InDesign for Artists II / Photoshop, Illustrator et InDesign pour artistes II	1
INSC2101	Introduction to Sculpture / Introduction à la sculpture	3
PAIN2101	Reintroduction to Painting / Réintroduction à la peinture	3
PRIN2101	Introduction to Printmaking / Introduction à l'impression	3
PROV2102	Art-Provoking Thought ( <i>continued</i> ) / Pensée provoquant de l'art ( <i>suite</i> )	3
SOUN2101	Visual Art in the Age of Sound Art / L'art visuel à l'ère de l'art sonore	3
VART2101	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3
VIAR2101	Introduction to Video Art / Introduction à l'art vidéo	3

Total crédits groupe 28

Code	Culture/Formation	Crédits
HIAR2104	History of Arts II / Histoire des Arts II	2

Total crédits groupe 2

### 2<sup>nd</sup> year / 2<sup>ème</sup> année

#### SEMESTER 3 / SEMESTRE 3

Code	Spécialisation	Crédits
AMKT2201	The Art Market / Le marché de l'art	3
ARAN2201	Artistic Animation / Animation artistique	3
COCR2201	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
CWAR2201	War and Civil War in Lebanese Art, Cinema and Thought / Guerre et guerre civile dans l'art, le cinéma, et la pensée au Liban	3
FLAT2201	Film as Art / Le cinéma en tant qu'art	3
PAIN2201	Painting / Peinture	3
PROJ2201	Semi-Independent Project / Projet personnel semi-indépendant	6
PROV2201	Art-Provoking Thought / Pensée provoquant de l'art	3
SIAR2201	Seminar Regarding a Singular Artist or Artwork / Séminaire : Regard sur un artiste ou objet d'art singulier	3

Total crédits groupe 30

#### SEMESTER 4 / SEMESTRE 4

Code	Spécialisation	Crédits
ACAL2201	Introduction to Arabic Calligraphy / Introduction à la calligraphie arabe	3
COCR2202	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
CRCO2201	Creating Concepts Regarding Images : Gilles Deleuze / Créer des concepts vis-à-vis des images : Gilles Deleuze	3
INTA2201	Interactive Art / Art interactif	3
PART2201	Public Art / Art public	3
PHOT2201	Advanced Photography / Photographie avancée	3
PROJ2202	Semi-Independent Project / Projet personnel semi-indépendant	6
PROV2202	Art-Provoking Thought ( <i>continued</i> ) / Pensée provoquant de l'art ( <i>suite</i> )	3
VART2201	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3

Total crédits groupe 30

### 3<sup>rd</sup> year / 3<sup>ème</sup> année

#### SEMESTER 5 / SEMESTRE 5

Code	Spécialisation	Crédits
CART2301	Is There, Can There Be, Contemporary Art? / Y-a-t-il, peut-il y avoir un art contemporain ?	3
COCR2301	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
CRCL2301	"Critical and Clinical" Approaches to Art / Approches « critiques et cliniques » de l'art	3
DART2301	Digital Art / Art numérique	3
DPER2301	Dance and Performance / Danse et Performance	3
PROJ2301	Largely Independent Project / Projet personnel largement indépendant	6
PROV2301	Art-Provoking Art / Art provoquant de l'art	3
VART2301	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3
VIAR2301	Video Art / Art vidéo	3

Total crédits groupe 30

#### SEMESTER 6 / SEMESTRE 6

Code	Spécialisation	Crédits
COCR2302	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
FPRO2301	Graduation Project / Projet de Licence	12
INMM2301	Installation/Mixed-Media / Installation/Mixed-Media	3
LEAR2301	Lebanese Artists / Artistes libanais	3
RERE2301	Repetition: Eternal Recurrence, Mechanical Reproduction, Digital Stimulation ... / Répétition : Éternel retour, reproduction mécanique, simulation numérique...	3
THES2301	Short Thesis / Mémoire court	6

Total crédits groupe 30

### GRADUATE DEGREE IN VISUAL ARTS / MASTER EN ARTS VISUELS

#### 1<sup>st</sup> year / 1<sup>ère</sup> année

#### SEMESTER 1 / SEMESTRE 1

Code	Spécialisation	Crédits
AMKT2401	The Art Market / Le marché de l'art	3
ARHI2401	Histories of Art—How Not to Seemingly Historicize What Is Untimely? / Histoires de l'Art — Comment ne pas historiciser en apparence ce qui est intemporel ?	3
COCR2401	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
CRCC2401	"Critical and Clinical" Approaches to Art / Approches « critiques et cliniques » de l'art	3
CUPR2401	Curating and its Problematics / Le curatoriat et ses problématiques	3
MERE2401	Artistic and Textual Research Methodologies / Méthodologies de la recherche artistique et textuelle	6
PROJ2401	Largely Independent Project / Projet personnel largement indépendant	3
PROV2401	Art-Provoking Thought / Pensée provoquant de l'art	3
VART2401	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3

Total crédits groupe 30

#### SEMESTER 2 / SEMESTRE 2

Code	Spécialisation	Crédits
COCR2402	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
CRCO2401	Creating Concepts Regarding Images : Gilles Deleuze	3
ISHP2401	Internship in Visual Arts / Stage en arts visuels	3
LEAR2401	Present-Period Lebanese Artists	3
PROJ2402	Largely Independent Project II / Projet personnel largement indépendant II	9
PROV2402	Art-Provoking Thought ( <i>continued</i> ) / Pensée provoquant de l'art ( <i>suite</i> )	3
VART2402	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3
VIAR2401	Video Art / Art vidéo	3

Total crédits groupe 30

## 2<sup>nd</sup> year / 2<sup>ème</sup> année

### SEMESTER 3 / SEMESTRE 3

---

Code	Spécialisation	Crédits
CART2501	Is there, Can there Be, Contemporary Art? / Y-a-t-il, peut-il y avoir un art contemporain ?	3
COCR2501	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
GRAD2501	In-Progress Graduation Project / Projet de Master (en cours)	15
MAST2501	In-Progress Master Thesis / Mémoire de Master (en cours)	6
VART2501	Visiting Artist Workshop / Workshop : Artiste invité	3

---

Total crédits groupe 30

### SEMESTER 4 / SEMESTRE 4

---

Code	Spécialisation	Crédits
COCR2502	Comrades-in-Critique / Compagnons de critique	3
GRAD2502	MA Graduation Project / Projet de Master	21
MAST2502	Master Thesis / Mémoire de Master	6

---

Total crédits groupe 30

authorized reprint  
of  
Mankind's Greatest Masterpiece



*A First Encyclopoedia of Tlön*

Vol. XI

Hlaer  
to Jangr

*A First Encyclopoedia of Tlön*

Vol. XI  
Hlaer to Jangr





# SAVING FACE

